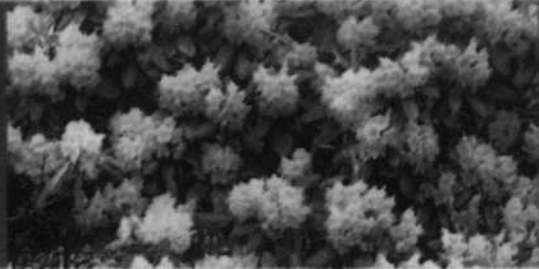




CONSOMMATION

Quand la télé fait grossir les enfants

Page D 4



JARDINS

Pour vivre heureux, vivons cachés

Page D 6

CAHIER **D**

SAMEDI

TOURISME

La vie comme un long canal tranquille

Découvrir le Gard en péniche



SOURCE RHÔNE-CROISIÈRES

Une autre option s'offre à ceux qui ne veulent pas prendre la barre d'une péniche ou qui préfèrent le confort d'un hôtel: la péniche-hôtel *Le Phénicien*.

Découvrir une région en sillonnant ses voies maritimes, c'est déjà une autre façon de voyager. Découvrir la Camargue gardoise en parcourant le canal du Rhône à Sète en péniche, c'est probablement le moyen le plus agréable de vivre l'expérience du «pays». On s'amarre un instant pour admirer le paysage, quitte à passer la nuit le long de la berge. Et lorsque le clapotis de l'eau se mêle au caquetement des canards et que le mistral dissipe la brume matinale, on reprend la barre pour se diriger tranquillement vers une autre journée de surprises.

LAURENCE CLAVEL

Que l'on parte de Saint-Gilles pour descendre le canal du Rhône à Sète vers l'étang de Thau ou qu'on décide plutôt de quitter Aigues-Mortes et ses marais salants pour remonter vers le nord-est, le voyage en péniche reste une expérience des plus agréables, tapissée de champs de lavande, de vignobles, de mas et de quelques flamants roses. Le long de la berge, des sagneurs s'affairent à couper la sagne, ce roseau qui servira à la couverture des toits de chaume, et au loin, vers les Costières du Nord, des taureaux jettent un œil désinvolte à la péniche, comme leurs consoeurs les vaches regarderaient passer un train. On aperçoit également à l'horizon la tour Carbonnière, classée monument historique, qui offre un point de vue avantageux sur la faune et la flore camarguaises.

Puisqu'un trajet qui prendrait 10 minutes en voiture s'effectue plutôt en une heure «à dos» de péniche (on ne dépasse jamais 10 km/h), le temps ne manque pas à bord! Le temps d'admirer le «pays» gardois, mais aussi le temps de faire la cuisine, à bord du bateau, et surtout le temps de déguster un déjeuner tardif sur le pont, après avoir solidement attaché notre monture à deux arbres.

Car l'un des avantages du voyage en péniche, c'est la possibilité de s'arrêter aussi souvent que le cœur nous en dit, et ce, presque n'importe où, le temps

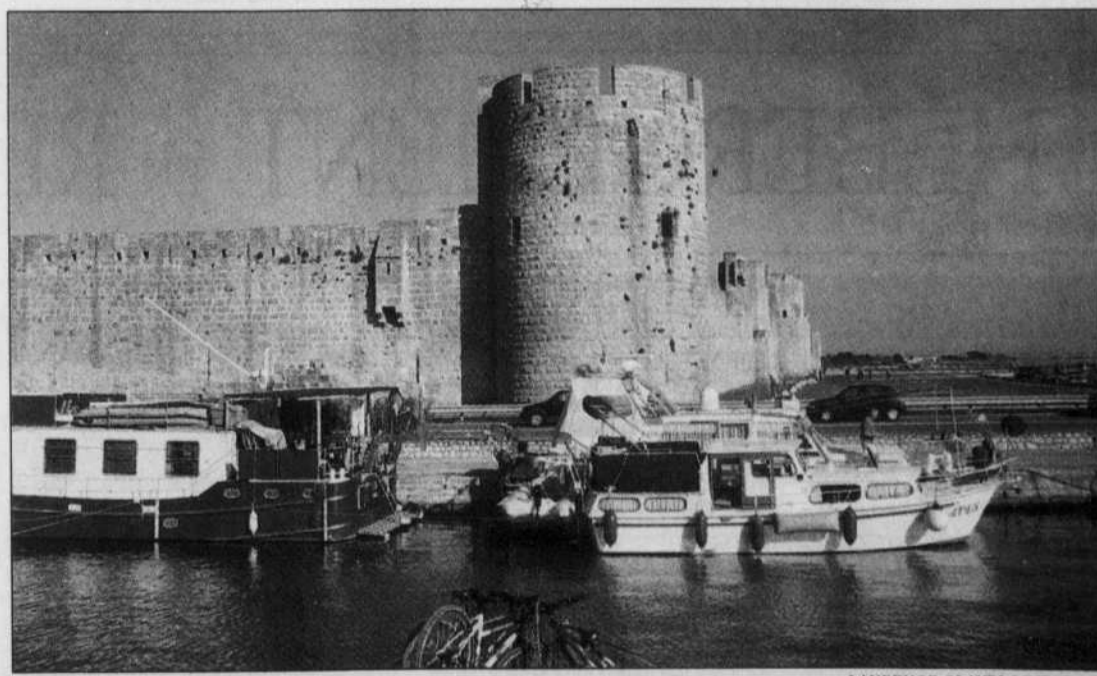
d'un déjeuner sur l'herbe au bruit des cigales ou même la nuit durant. Il suffit d'avoir le pied marin et un grain de débrouillardise pour prendre place à la barre de sa péniche, après quelques minutes de formation sur la conduite d'un bateau de ce type. Et pas nécessaire de détenir un permis! Une carte de plaisance, délivrée au début du voyage, suffit.

À tribord, toutes!

La navigation sur le canal du Rhône à Sète est facile: il y a très peu de courant et, surtout, seulement deux écluses à passer (que l'on peut aussi éviter selon les points de départ et d'arrivée choisis). Au moment de s'installer aux commandes, il faut tout oublier de la conduite d'une voiture sur l'autoroute. En effet, ici, c'est tout le contraire: la vitesse, d'abord (ou plutôt l'absence de vitesse), et aussi la lenteur dans chacun de nos mouvements, ce qui ajoute au climat de tranquillité qui règne sur le canal.

Le bateau prend effectivement quelques secondes à réagir lorsqu'on active le gouvernail et il faut faire preuve de beaucoup de calme pour éviter de paniquer et de se mettre à tourner la barre dans tous les sens dans l'espoir d'une réaction plus rapide. Mais une fois qu'on a trouvé le truc, la lenteur des gestes et la basse vitesse ne font que contribuer à rendre la navigation encore plus agréable.

Jusqu'à l'épreuve cruciale: le «stationnement»! À Gallician, devant l'ampleur de la tâche, il nous faudra demander de l'aide à des plaisanciers plus expé-



LAURENCE CLAVEL LE DEVOIR

Aigues-Mortes et ses remparts. Le voyage en péniche s'adresse à tous, sans permis requis.

mentés qui se feront un plaisir de nous aider à faire glisser notre petite embarcation, qui paraît soudainement gigantesque entre deux autres péniches. Peu importe, nous ferons meilleure impression le lendemain, à Aigues-Mortes, où, après quelques demi-tours, nous nous amarrerons sans entrave tout juste au pied des remparts.

Dans chaque port où nous faisons escale, nous pouvons aisément, après les branchements d'usage, profiter de toutes les commodités (eau chaude et électricité) à bord du bateau, dont nous rechargeons

du même coup la batterie. Quatre heures de navigation suffiraient également pour obtenir le même résultat. Près de nous, les vacanciers qui partagent le même lieu d'ancrage pour la nuit semblent tous bien se connaître. Ici, un couple a improvisé un souper sur le quai et invité ses voisins à partager un verre de rosé de la région après une partie de boules; là, une troupe d'enfants qui se baladent à bicyclette sur la berge, pourchassant les canards.

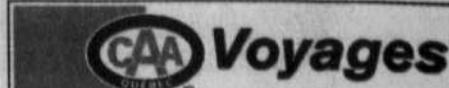
VORI PAGE D 3: CAMARGUE GARDOISE



CIRCUITS EUROPE
LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS

TRAFALGAR INSIGHT

Partez confiant. Revenez heureux.



1 888 672-7839

Visitez www.caaquebec.com ou passez à un centre de services.

RÉSERVEZ et RECEVEZ **100 \$*** de réduction à l'achat d'excursions optionnelles

PRAGUE, VIENNE, BUDAPEST
11 JOURS - 23 AOÛT
Rép. Tchèque, Autriche, Hongrie
(Prix rég. 3 849 \$) **3 199 \$**

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE
17 JOURS - 24 et 31 AOÛT
Espagne, Portugal
(Prix rég. 3 849 \$) **3 299 \$**

LE GRAND EXPLORATEUR
23 JOURS - 29 AOÛT
(Prix rég. 6 479 \$)
Pays-Bas, Allemagne, Pologne, Russie, Finlande, Suède, Danemark **5 599 \$**

SAVEURS DE FRANCE
16 JOURS - 17 MAI
(Prix rég. 4 459 \$)
Paris, Strasbourg, Lyon, Nice, Carcassonne, Biarritz, Bordeaux, Bayonne **3 949 \$**

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend: Toutes les taxes, Billet d'avion, Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport de votre arrivée en Europe, Transport en autocar de hôte. Toutes les nuitées d'hôtels, Tous les déjeuners, Le plus grand des soupers. Toutes les excursions et les visites désignées mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier, Manutention des valises, Rotation des sièges. Prix applicables aux nouvelles réservations faites entre le 19 et le 25 mai 2007. Détenueurs d'un permis du Québec. Prix sujets à certaines conditions. Ces prix sont à partir de et toutes promotions calculées. *Certaines conditions s'appliquent.

Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$.

SAMEDI

TOURISME

LA VENTE DE BILLETS D'AVION OU DE TOUT SERVICE TOURISTIQUE PAR INTERNET AU QUÉBEC DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN COMMERÇANT AYANT LE PERMIS DE DÉTAILLANT DÉLIVRÉ PAR L'OPC. SI VOUS TRANSIGEZ UN ACTE DE VOYAGE À L'ÉTRANGER PAR INTERNET, CE SERA À VOS RISQUES. PAR CONTRE, IL NE FAUT PAS NON PLUS JOUER LA PSYCHOSE ET CROIRE QUE TOUTES LES VENTES PAR INTERNET SONT DES ESCROQUERIES OU DES PIÈGES POTENTIELS.

Long courrier



Lio Kiefer

Voyager avec des enfants

«C'est toujours avec plaisir que je lis votre "Long courrier" dans Le Devoir du samedi. Comme mes enfants sont des passionnés de voyages et qu'ils recherchent de nouvelles destinations tous les ans, je me permets de vous demander conseil. Quels sont les pays les plus accueillants et assurant une bonne sécurité pour des touristes avec de jeunes enfants (deux et quatre ans)? Ils disposent de deux semaines de vacances en novembre ou au début de décembre. Les Antilles françaises, la Tunisie, le Costa Rica ont déjà été explorés. Vous remarquez que le temps chaud en cette période de l'année les attire particulièrement. Quelles destinations proposeriez-vous?»
Nicole de St-Denis, Montréal

Je constate avec un certain étonnement la précocité de vos enfants en matière de destinations d'hiver... Les pays les plus accueillants lorsqu'on voyage avec les enfants sont ceux pour lesquels ceux-ci ne sont ni un fardeau ni une nuisance. On pourrait dire que les pays latins, de par leurs rapports serrés avec la famille, sont totalement ouverts aux étrangers avec des enfants. On pourrait même affirmer que c'est un véritable passeport pour le sourire, l'entraide et la complicité.

Puisqu'ils connaissent déjà le Costa Rica, alors le Panama, le Guatemala, le Nicaragua, Cuba, la République dominicaine et le Mexique sont des endroits où les enfants peuvent se faire des amis avec facilité. Comme l'Amérique du Sud, le Maroc et la Croatie, pour ne citer que ces pays-là.

Si vous optez pour la formule tout-compris, cherchez des resorts équipés de mini-clubs, dont la plupart offrent une bonne gamme d'activités pour tous les âges. Avant de choisir une destination, puisque vous avez des enfants en bas âge, assurez-vous auprès de l'ambassade ou du consulat de ce pays au Canada de la fiabilité du système de soins de santé et de la présence d'un médecin ou d'une pharmacie où on parle le français ou l'anglais.

Je vous invite également, en toute humilité, à vous procurer le Guide Ulysse Voyagez avec des enfants, que j'ai écrit avec ma conjointe Isabelle Chagnon et qui vous fournira de nombreuses pistes. C'est souvent dans les pays les plus avancés sur le plan économique qu'on trouve le plus de références envers les enfants (restaurants, transports, etc.).

L'Espagne en minibus

«On m'a parlé d'un circuit des "grandes villes d'Espagne" (Grenade, Séville, Cordoue, Madrid, etc.) accompagné d'un guide pour une douzaine de personnes, en minibus ou autre véhicule (mais pas en autocar). Connaissez-vous un tel forfait? Il me plairait de visiter l'Espagne de cette façon! J'y passerai une quinzaine de jours avec ma fille entre le 14 et le 28 juillet. J'imagine que les hôtels et les repas sont compris. Je suis une fidèle lectrice de votre chronique.»
Jeanne Maranda, Montréal

Je ne connais pas de voyageur au Québec qui offre ce genre de circuit en minibus ou en véhicule avec guide-chauffeur. Toutefois, des grossistes comme Tour East Holidays, Tours Chanteclerc et Révateurs peuvent vous organiser un séjour à la carte selon cette formule par le truchement d'une agence de voyages. Pour cette période de l'année, vous êtes dans la tarification la plus élevée en ce qui a trait à l'hébergement.

Vous pouvez également demander des bons d'échanges pour certains restaurants, mais vous risquez de tomber dans le très commercial et le très touristique. Il est préférable de choisir vous-même vos repas, à votre rythme et selon vos envies du moment.

Le Costa Rica en janvier

«Je désire aller au Costa Rica avec mes deux enfants de 21 et 25 ans. Nous aimerions avoir des suggestions pour les endroits les plus intéressants. Nous avons 15 jours. Nous souhaitons partir vers le 3 janvier. Nous aimerions faire un safari et des randonnées (voir les oiseaux exotiques). Avez-vous des adresses de petites auberges où nous pourrions habiter une semaine et nous déplacer à partir de ce lieu, puis passer l'autre semaine dans un autre coin? Y a-t-il des recommandations particulières pour ce pays? Avez-vous des suggestions de guides?»
Denise Boileau

Je vous renvoie à la chronique «Long courrier» sur le Costa Rica parue le 5 mai dernier, intitulée «Le Costa Rica en roue libre». J'ajouterais que les Guide Ulysse et Rough Guide sont deux bons compléments pour cette destination. En ce qui concerne les parcs, en voici quelques-uns dans la province de Guanacaste.

■ Parc national Marino Las Baulas. Chaque nuit, la tortue-luth pond ses œufs dans l'estuaire de Playa Grande. Décembre et janvier sont les meilleurs mois.

■ Parc national Santa Rosa. On y jouit en même temps de la mer, de la plage, de la montagne et de la plaine.

■ Parc national Palo Verde: pour ses 300 sortes d'oiseaux, ses 50 espèces de crocodiles et ses sentiers pédestres.

■ Zone de conservation de Guanacaste: pour le contact avec des biologistes du monde entier.

Dans le sud, les grandes excursions que les hôteliers proposent le plus souvent sont la visite du parc Manuel Antonio et des randonnées pédestres dans le Refugio Nacional de Fauna Silvestre ainsi que dans la Reserva Biologica Carara (balades et chants d'oiseaux au menu).

Je faisais également référence à un forfaitiste nommé Amerik Adventure, qui a des bureaux au Québec et au Costa Rica. J'ai reçu des courriels de gens s'inquiétant de l'autorité de l'Office de la protection du consommateur (OPC). En contactant ce forfaitiste, voici la réponse que j'ai obtenue...

«Nous sommes une société basée et enregistrée au Costa Rica et ayant une filiale au Québec. Toutes les ventes effectuées auprès de voyageurs résidant au Québec sont traitées par notre représentant exclusif Club de voyages Aventure (Québec) inc. (titulaire d'un permis du Québec), tel que cela est indiqué sur chacune des pages de notre site Internet et dans les fiches techniques (imprimées) de nos voyages.

«Nous avions, en partenariat avec une autre agence, créé un grossiste au Québec en 2006, mais ce partenariat s'est avéré très peu bénéfique pour Amerik Adventure, qui gagne à transiger directement avec la clientèle pour promouvoir ses produits touristiques légèrement plus "complexes" et spécialisés que ceux avec lesquels les agents de voyage travaillent normalement. Nos produits ne sont donc plus offerts aux agences de voyages du Québec; ils ne sont disponibles qu'à travers le Club Aventure Voyages de Québec.

«Amerik Adventure se spécialise dans les voyages de type écotourisme culturel en Amérique latine depuis dix ans. La qualité des services offerts à la clientèle demeure notre préoccupation première. Nous n'avons jamais, dans toutes nos années d'activité, connu de difficulté avec notre clientèle, nos voyageurs ou nos fournisseurs; que ce soit ici ou à l'étranger, nous avons une réputation de fiabilité et de qualité que nous œuvrons à préserver par le maintien d'un niveau élevé des prestations et services offerts au voyageur avant, pendant et après son voyage.»
Marc-Antoine Benoit
Directeur ventes et produits
☎ 450 451-0709, mab@amerikaventure.com



La Havane, Cuba.

Népal et compagnie

«Je planifie actuellement un voyage de six semaines en octobre et novembre prochains au Tibet et au Népal. Mon principal souci est de me rendre dans cette région rapidement et à un tarif raisonnable. Le plus simple, ça me semble d'arriver en Chine et, de là, de prendre un billet d'avion ou de train vers Lhassa (avec le permis nécessaire), puis de finir mon périple avec un retour par New Delhi, pas très loin du Népal.

«Air Canada offrait jusqu'à tout récemment des allers vers Pékin et Delhi mais interrompt ses vols vers l'Inde dès le début du mois prochain. Un billet multi-destination (Montréal-Pékin et Delhi-Montréal) semble maintenant plus difficile à obtenir pour un tarif raisonnable. Y a-t-il une meilleure solution pour se rendre dans cette région un peu isolée d'Asie?»
Rémi Mongeau, Montréal

Beau voyage que celui que vous programmez. Je vous conseille de passer par votre agent de voyages, qui pourra se faire noter des itinéraires d'avion par l'entremise des consolidateurs que sont Intair et Skylink. Vous pourriez toujours revenir de Delhi via Londres avec British Airways ou via Amsterdam avec KLM. Même chose pour l'aller.

Pour le train de Pékin à Lhassa: <http://www.accessibet.com/train-railway.html>. Le trajet se fait normalement au départ de Pékin, mais il paraît que depuis quelques semaines, le T27 quitte la gare de l'ouest de Pékin à 21h30 pour arriver à Lhassa à 20h58 le troisième jour, une course de 47 heures 28 minutes. Le T28 part de Lhassa à 8h et arrive à Pékin 48 heures plus tard. Selon qu'on choisisse un siège dur, une couchette dure ou une couchette molle, les prix entre Pékin et Lhassa sont respectivement de 389 yuans (couchette du bas) et 1262 yuans. Le billet le plus cher équivalait donc à environ la moitié d'un billet d'avion, soit 2540 yuans.

OPC et billets électroniques

«Dans l'édition du Devoir des 21 et 22 avril, vous répondiez à une lettre de M. Côté à propos des différences entre les "voyagistes traditionnels" et les "agences de voyages". Il est également question de deux types de permis délivrés par l'Office de la protection du consommateur (OPC) à ces compagnies. Voici mes questions.

«Qui gère les sites Internet de vente de forfaits de voyages ou de billets d'avion dans cet environnement complexe qu'est le secteur du voyage? Est-ce que ce sont les voyagistes traditionnels — mais qu'est-ce qu'un voyagiste non traditionnel, au juste? — ou les agences de voyages qui utilisent cette interface de vente? Comment l'OPC se positionne-t-il face à l'émergence de ce commerce électro-

nique? Les voyageurs sont-ils bien protégés, selon vous?

«Par curiosité, j'ai fait une petite recherche sur la question et j'ai trouvé un récent jugement (le seul) de la Cour des petites créances. À la lecture de celui-ci, je dois avouer que je suis encore plus mélangé... (Vous trouverez ci-joint le jugement; il est également disponible sur www.jugements.qc.ca). Merci de m'aider à y voir plus clair.»
Éric L., Montréal

«Nous allons partir pour la France cet été avec nos trois garçons de sept, dix et quatorze ans. En magasinant par Internet les billets d'avion, je me suis rendu compte que même avec le taux de change pour l'euro, il serait plus économique pour nous d'acheter nos billets aller-retour Montréal-Paris à partir de sites européens (par exemple, bestvol.com), toutes taxes comprises.

«Si j'achète mes billets de cette façon, y a-t-il un risque de mauvaise surprise à l'aéroport le jour du départ pour une taxe canadienne que je n'aurais pas payée? Sur cinq billets, l'économie serait de presque 500 \$.»
Claude Lalonde, Montréal

La vente de billets d'avion ou de tout service touristique (location d'autos, hôtels, etc.) par Internet au Québec doit être effectuée par un commerçant ayant le permis de détaillant délivré par l'OPC. Si vous transigez un acte de voyage à l'étranger par Internet, ce sera à vos risques. Pour la location d'une chambre d'hôtel ou d'une chambre chez l'habitant, par exemple, je vous conseille de verser le minimum d'arrhes pour ces locations futures. Il ne faut pas non plus jouer la psychosé et croire que toutes les ventes par Internet sont des escroqueries ou des pièges potentiels. Il y a des sites comme Expedia.ca dont le permis est délivré par l'OPC, ce qui signifie que le consommateur est protégé par le fonds d'indemnisation si un pépin grave survient.

La mode actuelle, c'est le consommateur qui magasine sur Internet et qui demande ensuite à son agent de voyages s'il peut obtenir des tarifs encore plus bas. Par contre, il faut toujours se méfier des tarifs mirobolants qui peuvent cacher des taxes ou des frais de service superflus. Quant aux jugements déclinés en matière de voyages, on doit toujours se méfier des requêtes parfois très exagérées (herbe trop longue devant sa chambre d'hôtel, présence accrue de cafards dans le couloir de l'hôtel). Il faut être raisonnable des deux côtés.

Pour toute vente au Québec sur Internet, on peut toujours vérifier la validité des permis en téléphonant à l'OPC: ☎ (514) 253-6556 à Montréal, ☎ (418) 643-1484 à Québec. www.opc.gouv.qc.ca.

Envoyez vos questions et bonnes adresses à lkiefer@ledevoir.com.

LIVRE

Des sites remarquables dans le monde

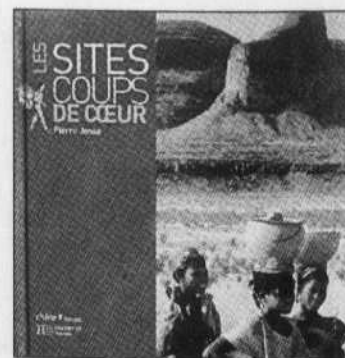
HÉLÈNE CLÉMENT

Si vous êtes aventureux, débrouillard et adepte du Guide du routard, vous aurez du plaisir à feuilleter *Les Sites coups de cœur* de Pierre Josse (Chêne), rédacteur en chef du fameux guide touristique français, fondé en 1973 par Michel Duval et Philippe Gloaguen et dont le logo représente un marcheur avec un globe terrestre en guise de sac à dos.

Coédité avec Hachette Tourisme, le livre, qui bénéficie du label Guide du routard, porte donc en page couverture le célèbre petit logo illustré par le dessinateur Jean Solé.

Pierre Josse livre ici ses coups de cœur de «globetrotter, stylo en bandoulière et curiosité toujours sur le qui-vive». L'ouvrage de 384 pages invite à découvrir d'un œil inquisiteur une centaine de sites de par le monde, des incontournables du tourisme tels Paris, Venise, Istanbul, Vienne, la Grande Muraille de Chine, La Havane... mais aussi des endroits inattendus et carrément hors des sentiers battus comme Sigirya au Sri Lanka, les Torres del Paine au Chili, la Bucovine en Roumanie et la falaise de Bandiagara en pays dogon (Mali).

Le journaliste, photographe et auteur de plusieurs ouvrages dont *Deux vagabonds en Irlande* et *Artisans sans frontières, la dernière chanson de geste*, offre un regard unique à travers ses propres photographies et son approche personnelle, tant sur



le plan descriptif que pratique. Chaque coup de cœur propose un court texte informatif, de belles photos, des renseignements sur sa situation géographique, la saison conseillée pour s'y rendre et trois ou quatre conseils sur ce qu'il y a à voir, à faire, à ne pas manquer, à goûter, à lire, à éviter...

De nous, il écrit: «Voyager au Québec sans voir le Charlevoix c'est comme manger un gâteau en laissant la cerise. Ici, la nature a bossé. Elle a fait dans l'exceptionnel. Résultat: un mode de délicatesse qu'il faut déguster comme un grand cru élaboré par les Dieux.»

Ses conseils: dormir dans les gîtes du passant, faire coïncider son séjour avec l'un des nombreux festivals dont les Québécois sont si friands et, aux Français, ne pas oublier le pourboire de 15 %.

LES SITES COUPS DE CŒUR

Pierre Josse
Les Éditions du Chêne, Hachette France, 2006, 384 pages

Collaboratrice du Devoir

HÉBERGEMENT EN RÉGION

BAS SAINT-LAURENT

AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE *** Une escale d'exception, une invitation au rêve. Auberge de charme, riche en son décor romantique et théâtral. Table gourmande, excellente carte des vins. Spa extérieur et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine et hébergement. Prix Carte d'or 2005.
www.aubergedumangegrenouille.qc.ca info et réservation : (418) 736-5656



AUBERGE SUR MER ***

Notre-Dame-du-Portage
Auberge gastronomique en bordure du fleuve St-Laurent. Forfaits à partir de \$70/pers. 1 nuit, souper (4 services) et petit-déjeuner. Aussi disponible forfait massage, golf, visite des îles...
www.aubergesurmer.ca 418 862-0642 1-888-622-0642

ÎLE D'ORLÉANS

AUBERGE LA GOÉLICHE ****

Forfait gourmand à 159\$/pers. (2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper 4 services et une collation) Auberge au décor romantique, restaurant avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputée et cellier à découvrir.
www.goeliche.ca 418 828-2248 1 888 511-2248

ESTRIE

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL ***

Bromont. Service et accueil personnalisés. Table renommée et thérapeutes diplômés. Chambres de Luxe: tourbillon/Foyer. Forfaits variés.
www.lemadrigal.ca Info : 1-877-534-3588

MAURICIE

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES ***

On vous offre la nature, le calme (11ch.) un lac naturel, une presqu'île. Des chambres spacieuses (climatisées). Une fine cuisine (Lauréat rég. Grand Prix du tourisme). Un centre de santé (massage en plein air), piscine int., sauna, spa ext., sentier de randonnée, tennis ext., embarcations. Forfait golf (golf de Ste-Flore). Plusieurs forfaits.
www.lacdesneiges.ca 1-800-757-4519.
En vedette : du 1^{er} mai au 24 juin (dim. au jeudi) 20% de rabais sur forfaits avec hébergement.

LAURENTIDES

LA SAUVAGINE : Auberge et restaurant / fine cuisine
www.lasauvagine.com 1-800-787-7172

OTTAWA - ONTARIO

TRAVELODGE DORAL INN - AU CENTRE-VILLE D'OTTAWA
Marchez jusqu'au nouveau Musée canadien de la guerre et la colline parlementaire. Festival des tulipes. 40 ch. et suites. Petit déj. continental copieux, stationnement et Internet haute-vitesse inclus. À partir de 99\$/jour pour voyages d'agréments ou d'affaires. Forfaits 1 ou 2 nuits incluant LNH. «Le petit hôtel chaleureux d'Ottawa» L'hôtel le plus près du nouveau Musée canadien de la guerre.
travelodgeorallinn.com 486 Albert (près Bay), Ottawa 1 800 263-6725

La fine fleur des maîtres hôteliers



Montérégie

Hostellerie Les Trois Tilleuls | St-Marc sur le Richelleu & Spa Givenchy

Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelleu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles.
Tél. : 514-856-7787 ou 1-800-263-2230. Internet: www.les trois tilleuls.com

Pour annoncer, contacter Jean de Billy au
514-985-3456 ou 1-800-363-0305
jdebilly@ledevoir.com

SAMEDI

TOURISME

NOUS RENCONTRONS PLUSIEURS FAMILLES POUR LESQUELLES LA PÉNICHE EST UNE FAÇON AGRÉABLE DE VOYAGER. À CONDITION DE S'ASSURER QUE LES ENFANTS RESPECTENT BIEN LES RÈGLES DE SÉCURITÉ À BORD, C'EST EFFECTIVEMENT LE MOYEN IDÉAL DE PASSER DU TEMPS EN FAMILLE. ON PEUT S'ARRÊTER OÙ L'ON VEUT ET VOYAGER À SON RYTHME.

CAMARGUE GARDOISE

SUITE DE LA PAGE D 1

Nous rencontrons aussi plusieurs familles pour qui la péniche est une façon agréable de voyager. À condition de s'assurer que les enfants respectent bien les règles de sécurité à bord, c'est effectivement le moyen idéal de passer du temps en famille.

On peut s'arrêter où l'on veut et voyager à son rythme. De plus, les péniches de la Crown Blue Line, comme la nôtre, sont spacieuses et peuvent héberger jusqu'à 10 personnes, dans un maximum de cinq cabines. Elles possèdent également toutes salles de bains, coin cuisine et salle de séjour. On les loue généralement à la semaine, mais des forfaits week-end sont aussi disponibles.

Du bateau au vélo

Une fois sur la terre ferme et solidement amarrés, nous pouvons profiter des vélos fournis par la compagnie de location de bateaux pour explorer la région. Nous découvrons ainsi le vignoble du Château Beauvois, à Franquevaux, dont les Costières de Nîmes se vendent jusqu'au Japon, et, un peu plus loin, la manade de Franquevaux où, après avoir assisté à une ferrade, nous dégustons un steak de taureau.

À Saint-Gilles-du-Gard, nous faisons un détour par le marché dominical pour acheter de la fleur de sel, des fraises garriguettes et des tellines (coquillage emblématique des plages camarguaises), avant d'aller admirer l'abbatiale romane de Saint-Gilles datant du XII^e siècle.

Un matin, alors que le brouillard n'est pas encore levé, nous faisons un détour par le Centre de découverte du Scamandre, à Vauvert, où nous marchons dans les sentiers aménagés en pleine nature, accompagnés par les hérons, les flamands roses, les ragondins, et par le cri étonnant du butor.

Au Grau-du-Roi, en aval d'Aigues-Mortes, on peut notamment troquer les vélos pour des chevaux et faire une balade de deux heures sur la plage de l'Espiguette, la seule destination bord de mer du Gard.

Le soir venu, après un repas pris dans un restaurant du coin au son de la musique gitane, nous revenons à la péniche et nous nous installons sur le pont pour regarder les étoiles, seule source de lumière à percer l'obscurité silencieuse.

Un hôtel sur le canal

Une autre option s'offre à ceux qui ne se sentent pas assez aventureux pour prendre la barre d'une péniche ou qui préfèrent les visites guidées et le confort d'un hôtel: la péniche-hôtel. Le Phénicien, l'embarcation sur laquelle nous avons passé quelques jours,

peut recevoir jusqu'à 18 personnes (à raison de deux par cabine), généralement des groupes faisant partie d'un voyage organisé ou encore des familles voulant souligner une occasion spéciale. En plus de voyager sur le canal du Rhône à Sète, Le Phénicien arpente également le Rhône, ce qui permet aux passagers de découvrir la Provence et le Languedoc.

On y propose différents types de croisières (œnologie, golf, vélo, gastronomie) qui permettent de voir la région sous différents angles. Dans chacun des cas, des visites des environs sont offertes chaque jour, les lieux variant selon le thème choisi. On pourra ainsi découvrir les vignobles dans le cadre de la croisière œnologique et frapper quelques balles sur les greens français lors de la croisière de golf.

Peu importe le type de croisière choisi, la journée est ponctuée de succulents repas concoctés par Thierry, le chef, avec des produits de la région. Au menu: foie gras, riz rouge de Camargue, fruits de saison, et même une sorte de pâté chinois réinventé à la façon gardoise.

L'avantage d'une croisière en péniche-hôtel, mis à part le fait qu'on y est traité aux petits oignons par tous les membres d'équipage (il s'agit d'une croisière de luxe, après tout), c'est qu'on n'a pas à se soucier de passer des écluses ou d'acheter à manger pour le petit-déjeuner.

De plus, on apprend à connaître les gens qui nous accompagnent puisqu'on passe une bonne partie de la journée en leur compagnie. Difficile, en effet, de rester à l'écart du groupe lorsqu'on partage une embarcation d'environ 39 mètres de longueur et cinq mètres de largeur avec une vingtaine d'autres personnes. Mais surtout, le voyage en bateau nous offre un point de vue inédit sur les paysages qui se trouvent sur notre passage. Le château de Tarascon, dans la ville du même nom, semble tout droit sorti d'un conte de fées lorsqu'on l'admire depuis le bateau. Et l'arrivée en bateau à Arles, ville de Christian Lacroix et où Van Gogh a séjourné, vaut bien le détour par le Petit Rhône.

Une prolongation du canal du Midi

Le canal du Rhône à Sète relie le Rhône, depuis Beaucaire, à l'étang de Thau, à la hauteur de Sète. Après l'étang de Thau, il est prolongé par le canal du Midi. Même si les embarcations qu'on y croise sont pour la plupart des bateaux de plaisanciers, le canal reste une voie commerciale. À certains endroits, celui-ci se fait plus étroit (d'où l'importance de garder sa droite lorsqu'on croise une péniche commerciale) et il de-



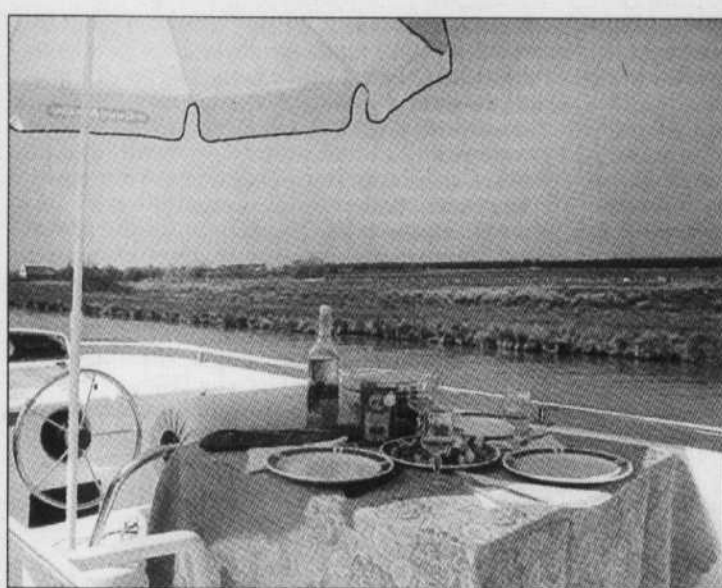
Les arènes d'Arles.

LAURENCE CLAVEL LE DEVOIR



La fleur de sel, un produit du terroir de la région.

CDT DU GARD



On s'arrête à peu près n'importe où pour un déjeuner sur... le pont.

LAURENCE CLAVEL LE DEVOIR

d'un aqueduc romain de 50 kilomètres. www.pontdugard.fr.

■ Saint-Gilles: avec son abbatale, Saint-Gilles-du-Gard est une étape dans le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle. www.ville-saint-gilles.fr.

■ Centre de découverte du Scamandre: route des Iscles, Gallian, 30600 Vauvert, ☎ 04 66 73 52 05. On trouve des informations sur le centre en visitant le site du Syndicat mixte pour la protection et la gestion de la Camargue gardoise: www.camarguegardoise.com.

■ Château Beauvois: vignoble familial à Franquevaux, www.chateau-beauvois.com.

■ Crown Blue Line: location de bateaux de plaisance sur différents canaux, rivières et lacs de France, ainsi que dans le reste de l'Europe. Adresse à Saint-Gilles: Quai du Canal, ☎ 04 66 87 22 66, www.crownblueline.fr.

■ Le Phénicien: croisières de luxe sur le Rhône et le canal du Rhône à Sète, entre Avignon et Aigues-Mortes, ☎ 04 42 41 19 14, www.lephenicien.net.

■ Comité départemental du tourisme du Gard: www.tourismegard.com.

■ Office de tourisme du Grau-du-Roi-Port-Camargue: www.legrauduroi-portcamargue-tourisme.info.

Le Devoir

Laurence Clavel était l'invitée du Comité départemental du tourisme du Gard.

vient plus difficile d'éviter les lignes et filets des pêcheurs parsemés sur la berge.

Mais, en général, la navigation y est facile et accessible à tout le monde. Il s'agit en quelque sorte d'une prolongation du canal du Midi, dont la construction a débuté dans la deuxième moitié du XVII^e siècle. Celle du canal du Rhône à Sète a suivi quelques années plus tard, mais il a fallu attendre l'année de la Révolution française pour qu'il rejoigne Saint-Gilles, et 1811 avant qu'il n'atteigne Beaucaire, sa destination finale.

En vrac

■ En Camargue, quand on veut indiquer à quelqu'un la route à prendre, on mentionne obligatoirement les arènes. On entend ainsi régulièrement des «Nous sommes presque arrivés, j'aperçois les arènes», ou des «Vous tournez à gauche après les arènes et vous y êtes!». Certaines de ces arènes valent d'ailleurs le détour, comme l'amphithéâtre d'Arles, qui date de la fin du I^{er} siècle après Jésus-Christ. C'est dans cette ville qu'a lieu chaque année la Féria d'Arles, des courses de taureaux très po-

pulaires. www.tourisme.ville-arles.fr.

■ Des courses camarguaises ont également lieu un peu partout dans les villages de la cette région où l'on vénère le taureau. Ces courses se différencient des corridas espagnoles par le fait qu'on ne blesse pas le taureau, dont les cornes sont d'ailleurs différentes de celles de son cousin.

■ Un des endroits les plus visités de la région: le fameux pont du Gard, entre Remoulins et Vers-Pont-du-Gard, pièce maîtresse

MONT-JOLI

La murale de l'histoire

CLAUDE MORIN

À l'instar de nombreuses villes au Québec, Mont-Joli, dans le Bas-Saint-Laurent, a connu un déclin de l'activité de son centre-ville et donc une détérioration de son mobilier urbain. Afin de redonner vie à ses artères commerciales, plusieurs partenaires socio-économiques du chef-lieu de la Mitis ont mis sur pied Les Murrums de la ville de Mont-Joli, une galerie d'art extérieure pour enjoliver les lieux.

Une quinzaine de fresques ont été peintes sur les murs d'édifices comme le bureau de poste, la bibliothèque municipale Jean-Louis Desrosiers, l'auberge Jacques-Cartier ainsi que les immeubles des Mutuellistes ou de Telus. Ces grands tableaux urbains racontent plusieurs aspects de l'histoire de la ville et de la Mitis.

Avec ces peintures murales, on veut également rendre hommage à diverses personnalités qui ont marqué la région. Parmi celles-ci, les artistes ont retenu l'inventeur de l'autoneige, J.-Adalbert Landry, le compositeur de la musique du Cirque du Soleil, René Dupéré, le cycliste Gervais Rioux, le golfeur Dave Lévesque ou le médecin de campagne René-A. Lepage.

On y raconte aussi des influences historiques: au cours de la Deuxième Guerre mondiale, la station de Mont-Joli de la Royal Canadian Air Force (RCAF) ainsi que l'École de tir et de bombardement ont donné naissance à l'aéroport régional. Le thème «La vie nocturne de la rue de la Gare à l'hôtel Jacques-Cartier» commémore la présence en ville de tout le personnel des escadrilles d'avion et l'effervescence du carrefour géographique de la gare des voyageurs, aux portes de la Gaspésie et du Nouveau-Brunswick.

En plus d'entretenir la mémoire collective des citoyens de la Mitis, la présence de ces fresques contribue à rendre l'environnement plus agréable, ce qui plaît particulièrement aux élus municipaux qui tentent de revivifier leur centre-ville par des programmes de conservation du patrimoine bâti et de mise en valeur des rues principales.

Avec l'arrivée prévue de l'autoroute Jean-Lesage (la 20), à l'automne 2008, le maire Jean Bélanger veut profiter de l'aboutissement de cette infrastructure routière pour améliorer diverses caractéristiques d'accueil de sa ville: «Cela représente une opportunité unique de positionner avantageusement Mont-Joli et la Mitis sur la carte de l'industrie touristique.»

Collaboration spéciale



Une fresque de la vie nocturne peinte sur un mur de Mont-Joli.

CLAUDE MORIN

Bon voyage

FRANCE

Économisez jusqu'à 100\$ par couple à partir de **589\$**

PARIS — Départ: 2 juin	Retour: 9 juin	589\$
BORDEAUX (31 mai) 527\$	TOULOUSE (31 mai) 527\$	NANTES (28 mai) 615\$
MARSEILLES (21 mai) 667\$	LYON (1 juin) 678\$	NICE (27 mai) 578\$

Les tarifs comprennent: Le vol de Mtl avec Air Transat pour 2 semaines et les taxes.

FORFAIT À NICE (8 jours) — Départs 3 juin et 10 juin **1109\$**
CITEA NICE ACROPOLIS (Studio avec cuisinette). Le forfait comprend: Le vol de Montréal avec Air Transat, l'hébergement en studio (occ. double), les transferts et une croisière d'une heure sur la Méditerranée.

Achat-rachat (17 jours) Peugeot 206 Trendy 1.4 **909\$**
Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par 1000\$. Les taxes sont comprises dans les tarifs. Réservation jusqu'au 20 mai.

CINQUIÈME SAISON Permis du Québec
(514) 270 1237 sans frais 1 800 5-SAISON
30 AVENUE DE L'ÉPÉE (ANGLE LAURIER), OUTREMONT

VOYAGES CULTURELS VIP
La culture, notre préoccupation quotidienne

SPÉCIAL DE MAI 2007
LA TURQUIE, D'EST EN OUEST
SEPTEMBRE 2007
DU 5 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE — 27 JOURS
SI RÉSERVATION AVANT LE 30 MAI, 4997\$ TOUT INCLUS

Petit groupe (10 passagers) — itinéraire exclusif - Demandez la brochure.
514-844-0407 www.voyagesculturelsvip.ca

VOYAGES CULTURELS VIP
Les grands voyages de culture: 23 jours et plus

L'ARGENTINE ENTIÈRE
1^{ER} AU 24 NOVEMBRE 6 978\$

PÉROU (GRAND TOUR) 5 AU 25 MARS 08 (21 JOURS) 5 896\$	ITALIE (GRAND TOUR) 9 SEPT. AU 1 ^{ER} OCTOBRE (23 JOURS) 5 100\$
INDE (NORD ET SUD) 2 NOV. AU 31 NOV. (29 JOURS) 7 499\$ 6 PLACES	CROATIE (SLOVÉNIE ET BOSNIE) 12 JUIN AU 4 JUILLET (23 JOURS) 5 225\$
ÉGYPTE (CROISIÈRE 7 JRS) 8 NOV. AU 2 DÉC. (25 JOURS) 4 982\$	MAROC (GRAND TOUR) 6 AU 30 MAI (25 JOURS) 5 200\$

Petits groupes — Itinéraires exclusifs. Demandez les itinéraires détaillés.
514-844-0407 www.voyagesculturelsvip.ca

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 514-985-3456
: : : : : jdebilly@ledevoir.com

RENCONTRES D'INFORMATION

Lieu: Auberge Universel
5000, Sherbrooke Est

LE MERCREDI 23 MAI 2007

18h30

• L'Italie, ce musée à ciel ouvert:
Départ: 4 octobre 2007

20h00

• Inde du Nord:
2 Départs: 18 novembre 2007, 10 février 2008

LE DIMANCHE 10 JUIN 2007

15h30

• Nouvelle-Zélande & Australie:
2 Départs: 12 novembre 2007, 12 janvier 2008

SAMEDI

CONSUMMATION

ARIC SIGMAN, DE LA SOCIÉTÉ BRITANNIQUE DE PSYCHOLOGIE, RECOMMANDE QUE LES ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS NE SOIENT JAMAIS PLACÉS DEVANT UN TÉLÉVISEUR. POINT. À PARTIR DE CET ÂGE ET JUSQU'À SEPT ANS, LES PARENTS NE DEVRAIENT PAS PERMETTRE UNE CONSOMMATION TÉLÉVISUELLE DE PLUS DE 30 MINUTES PAR JOUR, ALORS QUE LES ENFANTS DE 7 À 12 ANS POURRAIENT SE PERDRE DANS CE MONDE D'IMAGES UNE HEURE PAR JOUR. PAS D'AVANTAGE.

Quand la télé fait consommer les enfants



Fabien Deglise

C'est une fenêtre ouverte sur le monde. C'est un outil incroyable de divertissement et d'éducation. C'est aussi, parfois, une gardienne redoutable... et également une bonne façon de faire grossir ses enfants, pourrait-on ajouter aujourd'hui. En effet, contrairement à ce que plusieurs prétendent, la télévision ne semble pas vraiment être l'ennemi des tout-petits. Ce serait plutôt une machine infernale qui risque de mettre leur santé en péril. Comment? En les incitant à manger plus qu'il ne le faut et surtout à ingurgiter des aliments pas vraiment recommandables.

C'est en tout cas ce qui ressort d'une étude menée par des chercheurs de l'Université de Liverpool, en Grande-Bretagne. Les résultats ont été dévoilés à la fin d'avril, lors du Congrès européen sur l'obésité, qui se tenait à Budapest, en Hongrie.

Dans les grandes lignes, l'équipe de psychologues dirigée par Jason Halford, spécialiste du comportement humain, a exposé un groupe de 60 enfants âgés de neuf à onze ans à des dessins animés diffusés à la télévision. Le séjour devant le tube cathodique était suivi par la présentation de publicités de bouffe pour certains et de jouets promotionnels associés à des produits alimentaires pour d'autres. Les enfants ont par la suite été placés devant une série d'aliments plus ou moins caloriques pour se sustenter.

Bilan de l'opération? Le groupe exposé à des publicités télévisées de nourriture a accru sa consommation de bouffe de manière significative, ont évalué les chercheurs. Pis, les enfants obèses ont même aggravé leur cas en faisant croître leurs apports nutritionnels de 134 %, contre 101 % pour ceux faisant de l'embonpoint et 84 % pour les enfants de poids normal. Tout ça par rapport au groupe témoin.

Fait intéressant, en plus de l'exposition à des publicités, le poids des cobayes semble avoir également un im-

act sur le choix des aliments. Sans surprise, les obèses se sont tournés vers des produits plus gras et plus caloriques alors que ceux faisant de l'embonpoint ont jeté leur dévolu sur des aliments moins obésogènes, comme des bonbons à la gelée et autres jujubes.

Pour M. Halford, une mise en garde s'impose donc. « Notre recherche confirme que les publicités télévisées de nourriture ont un impact considérable sur les habitudes alimentaires des enfants en doublant leur consommation d'aliments », a-t-il indiqué par voie de communiqué. Qui plus est, ces annonces semblent même avoir un double effet négatif puisqu'elles renforceraient de mauvaises habitudes existantes en incitant par exemple les enfants obèses à manger plus et à faire des choix moins intéressants sur le plan nutritif. Dommage.

Une vérité qui dérange

Les travaux de cette équipe apportent certainement de l'eau au moulin des détracteurs de la télévision, qui estiment que la boîte carrée n'aurait qu'une mauvaise influence sur les générations montantes. C'est le cas, entre autres, d'Arice Sigman, de la Société britannique de psychologie, qui, dans les pages du Daily Mail, a appelé récemment les parents à réduire considérablement l'exposition au tube cathodique pour la santé de leur progéniture.

C'est qu'en plus de rendre obèse, cet appareil qui a élu domicile dans les salons et les chambres à coucher un peu partout dans le monde occidental serait encore plus délétère qu'on le croit, selon lui. Sa lumière perturberait le développement hormonal des enfants, réduirait leur système immunitaire et induirait des troubles du sommeil, estime le scientifique, qui a passé en revue plus d'une trentaine d'études sur le sujet.

Sa recommandation? Que les enfants de moins de trois ans ne soient jamais placés devant un téléviseur. Point. À partir de cet âge et jusqu'à sept ans, les parents ne devraient pas permettre une consommation télévisuelle de plus de 30 minutes par jour, alors que les enfants de 7 à 12 ans pourraient se perdre dans ce monde d'images une heure par jour. Pas davantage.

La prescription est bien sûr radicale mais elle pourrait de plus en plus résonner autour des petites têtes blondes, noires, brunes ou rousses du Québec, qui, dans une proportion de 25 %, souffrent aujourd'hui d'obésité et d'embonpoint. Et ce, même si les publicités — à savoir alimentaire ou non — destinées aux enfants de moins de 13 ans sont interdites.



VALÉRY HACHE AGENCE FRANCE-PRESS

La télévision ne semble pas vraiment être l'amie des enfants. Ce serait plutôt une machine infernale qui risque de mettre leur santé en péril.

Devant ce tableau, plusieurs parents demandent d'ailleurs aujourd'hui que les autorités fassent quelque chose. C'est en tout cas ce qui ressort d'un coup de sonde effectué dans la population par SOM entre le 11 et 19 avril dernier pour le compte de la Coalition Poids, un groupe de pression qui souhaite l'adoption de politiques publiques pour contrer l'épidémie d'obésité. Sur les 1000 répondants, 60 % se sont prononcés, avec une marge d'erreur de 4,2 % 19 fois sur 20, en faveur d'un renforcement de la loi actuelle qui empêche les entreprises de s'adresser directement aux enfants. Près des trois quarts des répondants jugent d'ailleurs que cette législation, qui date de 1970, a visiblement des failles puisqu'ils estiment que leurs enfants sont trop souvent exposés à des messages publicitaires conçus spécialement pour eux.

Cette exposition explique sans aucun doute la popularité de certains produits pour enfants dans les épiceries. Et elle explique également les courbes de l'obésité, une maladie dont l'incidence a triplé en 15 ans chez cette clientèle de choix.

L'humanité tout entière vient sans doute de faire un bon pas en avant. Après des années passées à se ré-

veiller devant un bon café en se donnant bonne conscience, les consommateurs canadiens pourront à l'avenir se saouler sans se sentir coupables pour autant.

C'est qu'après le café, le cacao, le sucre, les balles de baseball, le riz, le quinoa et les épices, le marché des denrées équitables vient en effet de proposer du vin équitable. Mazette!

Baptisé Winds of Change (« vents de changement »), ce liquide rouge arrive d'Afrique du Sud, où les travailleurs des vignobles sont parfois exploités, indique Transfair Canada, qui fait la promotion de ce pinard au pays. Chez Sonop, le vignoble d'où souffle le vent, cela n'est pas le cas puisque les ouvriers agricoles sont collectivement propriétaires des lieux, poursuit l'organisme.

Conséquence: pour moins de 18 \$, le consommateur occidental pourra trouver des valeurs justes et équitables au fond d'une bouteille de vin — qui goûte le vin, soit dit en passant — alors qu'à l'autre bout de la planète, des viticulteurs touchent, eux, davantage que ceux des environs, qui gagnent moins. Forcément, ça donne le goût de lever son verre.

conso@ledevoir.com

Rencontres ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT en composant le (514) 985-2507

Annoncez-vous GRATUITEMENT: Récupérez vos messages RAPIDEMENT: Répondez aux annonces RAPIDEMENT: Placez gratuitement votre annonce en composant le (514) 985-2507. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 h pour une parution le samedi suivant. Prenez gratuitement connaissance du nombre de message reçus par le (514) 985-2507. Composez par la suite le 1-900-451-6528 pour les écouter. Avec votre téléphone "touchtone", composez le 1-900-451-6528. Des frais de 2,29 \$/min. (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone.

Rencontres section containing various personal ads such as 'FEMME CHERCHE HOMME', 'BÂTIR UNE RELATION', 'PASSIONNÉE DE CINÉMA', 'ÉTUDIANTE AUX BUTS MULTIPLES', 'VERS DE NOUVEAUX HORIZONS', 'INTELLIGENTE, ATHLÉTIQUE ET SENSIBLE À L'AUTRE', 'AMOUR ET COMPLIQUÉ', 'VALENTINE CHERCHE SON AMI', 'PROFESSIONNELLE AYANT DE BELLES VALEURS', 'COMME LE CAFÉ CHAUD, FORT ET BON', 'DANIELLE EST SINCÈRE ET GÉNÉREUSE', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!', 'L'AMOUR EST SINCÈRE ET GÉNÉREUX', 'CHARMANT, INSTRUIT ET PASSIONNÉ', 'EXPLOTRATRICE ET AVENTURIÈRE', 'OUVRIÈRE ET ACTIVE', 'COMPLICE POUR CRIME D'AMOUR CHERCHÉ', 'BELLE BLONDE POSITIVE', 'À LA RECHERCHE D'UN PENSEUR', 'JOLIE FEMME DE 33 ANS', 'BONNEUR, C'EST SAVOIR CHOISIR SA VIE ET SES AMIS', 'JOIE ET AMOUR... C'EST DE SE SENTIR BIEN', 'LISE ADORE LES POUX-NIGUES', 'GRAND COSTAUD TIMIDE ET BRILLANT', 'HOMME CHERCHE FEMME', 'BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ

SAMEDI

SAVEURS

MÊME SI LA VANILLE CONNAÎT ACTUELLEMENT SES HEURES DE GLOIRE, NE SOMMES-NOUS PAS EN TRAIN DE BRÛLER CET ARÔME EXTRAORDINAIRE PAR LE BIAIS DE LA CHIMIE, DE LA BIOLOGIE ET DE LA DEMANDE DES CONSOMMATEURS? MALHEUREUSEMENT, L'ARÔME DE VANILLE EST UN DES PLUS FACILES À SYNTHÉTISER.

La vanille: l'orchidée gourmande



Philippe Mollé

À l'instar de la période de gestation d'un enfant, la croissance de la vanille dure neuf mois. Ce cycle s'amorce avec la fécondation ou la pollinisation, faite de façon manuelle, et va jusqu'au moment de la récolte. Commence ensuite le long travail des préparateurs de vanille du monde entier, qui utilisent toutes sortes de stratagèmes pour faire mûrir les gousses et leur donner ce parfum si subtil.

Même si la vanille connaît actuellement ses heures de gloire, ne sommes-nous pas en train de brûler cet arôme extraordinaire par le biais de la chimie, de la biologie et de la demande des consommateurs?

L'attrait du parfum

Malheureusement, l'arôme de vanille est un des plus faciles à synthétiser. Le commerce alimentaire et la cosmétologie n'avaient qu'à attendre le moment idéal pour inonder le marché d'arômes de vanille.

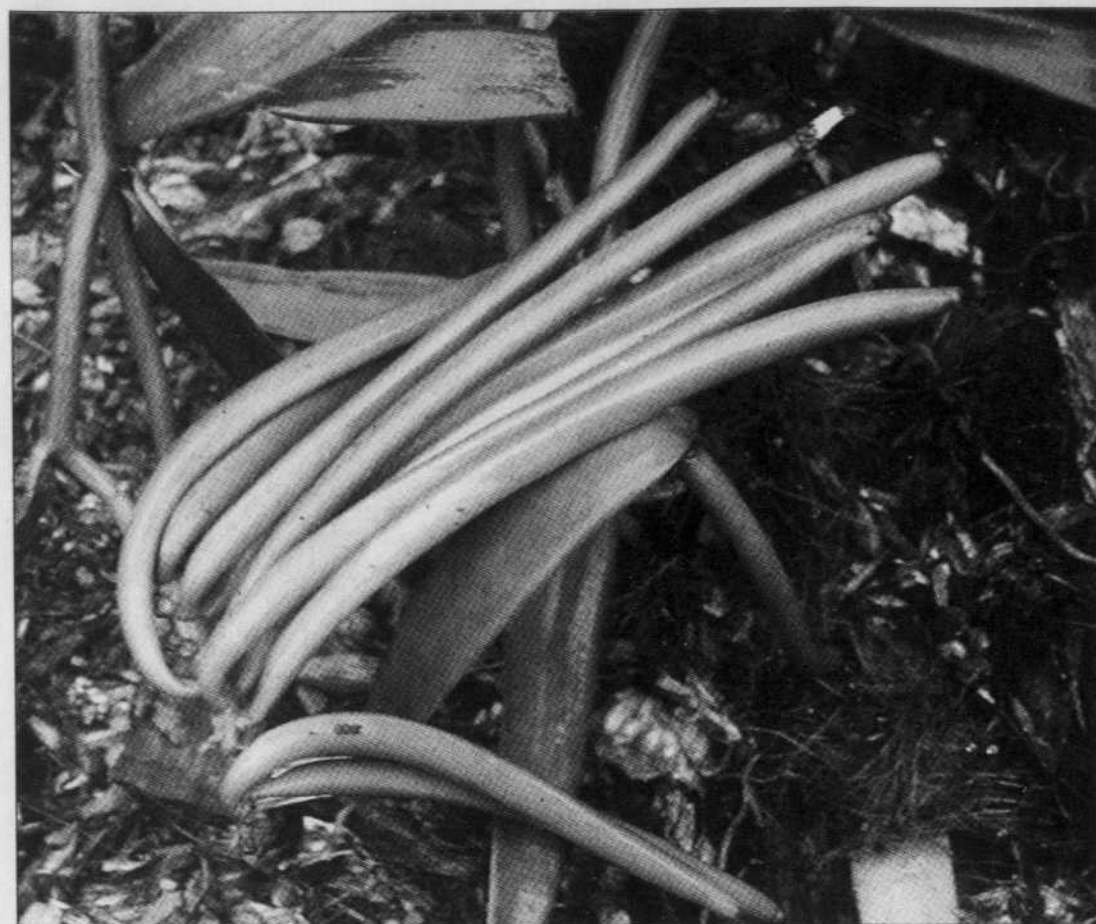
La captation du parfum de la gousse se fait seulement lorsque celle-ci a subi une maturation au terme de laquelle elle est brune et striée. Les plus grands préparateurs de vanille au monde ne s'entendent pas sur la meilleure façon de conférer à la gousse toute sa subtilité et toute sa finesse. Dans les pays producteurs, on a recours à diverses techniques pour influencer sur les variétés — ou souches — de vanille.

Sur les 100 espèces du genre *vanilla* relevées dans le monde, seules trois sont cultivées et ont une valeur marchande: la *vanilla planifolia* (aussi appelée *vanilla fragrans*), la *vanilla pompona* et la *vanilla tahitensis*.

Deux préparations retiennent l'attention à ce jour: la directe et l'indirecte. La première consiste à laisser mûrir la gousse sur pied, puis en alternance au soleil et à l'ombre. C'est la préparation la plus longue et la moins utilisée dans les pays producteurs.

Dans le cas de la méthode indirecte, plusieurs variantes sont utilisées après la mortification, c'est-à-dire le brunissement: au four, au bain-marie, par échaudage, avec de l'alcool, avec du chlorure de calcium, par le froid ou par rayons infrarouges.

Originaire du Mexique, la vanille est aujourd'hui cultivée dans les pays où le climat est tropical, voire subtropical. Conjugée à la chaleur, l'humidité favorise la croissance de la liane orchidée, qu'on cultive sur des tuteurs naturels en plein air, dans les sous-bois ou, avec des résultats probants comme à Raiatea, en Polynésie,



Des gousses vertes sur liane.

PHOTOS PHILIPPE MOLLÉ



La vanille cultivée en ombrière.

sous ombrière. Cette dernière méthode consiste à installer des plans de *vanilla tahitensis* sous une serre légèrement ombragée laissant passer la pluie. Ces plants choisis sont nourris au compost naturel de bourre de coco et autres végétaux, sans le moindre engrais chimique.

Le résultat est probant et encourage l'organisme polynésien Epic Vanille à poursuivre sa démarche qualitative pour le développement de la vanille dite de Tahiti, même s'il n'y a pas encore d'appellation d'origine contrôlée (AOC) ou d'indication géographique protégée (IGP) pour sauvegarder la production. Ces contrôles empêcheraient de

vendre ailleurs qu'en Polynésie, sous le nom «vanille de Tahiti», la vanille si précieuse.

Les cours de la vanille

Cultivée à des endroits où les risques climatiques sont élevés, la vanille subit elle aussi les contrecoups des ouragans, des

cyclones ou des tornades qui, comme à Madagascar, laissent un goût amer. Longtemps recherchée et aujourd'hui reconnue comme une des meilleures au monde, la vanille Bourbon, en provenance de l'île de la Réunion, comme celle de Madagascar, paie aussi très cher l'implantation des vanilles chinoise, indonésienne ou de Papouasie-Nouvelle-Guinée, vendues moins cher sur le marché de détail et difficilement reconnaissables pour le consommateur ordinaire.

Après l'engouement de Coca-Cola pour la vanille, puis le manque de succès commercial, la chute des prix annoncée inquiète de nombreux producteurs et laisse présager une surproduction de gousses, qui seront vendues à bas prix sur le marché mondial. Néanmoins, la vanille demeure un produit unique, noble et haut de gamme.

En Polynésie, Mme Chan fait partie de ces personnages incontournables qu'il faut connaître. «Mme Vanille», comme on se plaît à la surnommer, est habitée par une passion qui l'honore et qui donne à cette ambassadrice un rôle prépondérant parmi les producteurs de vanille polynésiens.

Le soleil est indispensable au mûrissement des gousses sa-

crées de cette vanille primée au très célèbre Concours national agricole français. Sa subtilité et son raffinement confèrent désormais à la variété *tahitensis* le statut de meilleure vanille au monde, qualificatif parfois contesté par les autres pays producteurs, qui défendent eux aussi une richesse incomparable.

On était loin de s'imaginer, en 1829, lors de la naissance du jeune Edmond Albius, esclave créole à Sainte-Suzanne (île de la Réunion), que la culture de la vanille serait révolutionnée par ce jeune prodige de la botanique. Grâce à sa découverte de la fécondation et du mariage de la vanille, la culture de l'orchidée odoriférante ne devait plus jamais être la même. Naquit ainsi un merveilleux métier: marieur de vanille.

Les cours de la vanille fluctuent d'abord en raison de la demande mais surtout en fonction de l'industrie agroalimentaire de masse, qui décide ou non d'utiliser le précieux arôme. Après des envolées spectaculaires, la vanille est revenue à des prix plus justes. Cependant, les coûts varient énormément, allant du simple au triple entre la vanille indonésienne et celle de Tahiti, par exemple, elle-même de 40 à 50 fois plus chère que celle de Madagascar.

Les spécialistes et les scientifiques d'Epic Vanille, organisme parrainé par le gouvernement polynésien qui œuvre à défendre et à promouvoir la vanille tahitienne, rétorquent que cela est vrai mais que la concentration aromatique, parce qu'elle est plus forte, permet d'en utiliser moins dans les recettes.

La chute mondiale du prix de la vanille incite aussi cet organisme à rassembler différents producteurs afin de concentrer les techniques, notamment sous ombrière, et d'assurer une stabilité des prix sur le marché local et d'exportation.

En passant dans la petite rue de Raiatea, des odeurs de vanille chatouillent les narines et nous attirent jusqu'au vieux bâtiment de bois où, depuis trois ou quatre générations, on prépare cette dernière. Mme Chan s'affaire à essuyer sa vanille, à la sortir au soleil ou à la rentrer. «*Bien noire et striée*», me dit-elle, *mais jamais chocolat*.» En quelques heures, je découvre ce merveilleux produit qui, ayant la cueillette, s'appelait orchidée.

Philippe Mollé est conseiller en alimentation.

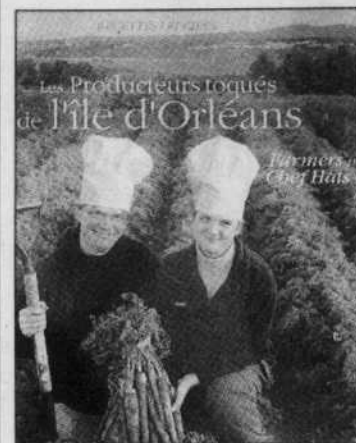
On peut l'entendre tous les samedis matin à l'émission de Joël Le Bigot, Samedi et rien d'autre, à la Première Chaîne de Radio-Canada.

BIBLIOSCOPIE

LES PRODUCTEURS TOQUÉS DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Linda Arsenault
Éditions La Communication
2006, 122 pages

Un livre rafraîchissant sur cette magnifique île du Québec, si chère à Félix. L'auteure a rassemblé et photographié elle-même les différents producteurs de l'île d'Orléans qui réalisent dans l'ouvrage les meilleures recettes tirées de leurs produits. Le genre de livre qu'on aime et qu'on souhaiterait voir plus souvent présenter les autres régions du Québec. Un bonbon à déguster toute l'année. Les magnifiques photos et la simplicité des recettes nous procurent du plaisir en tout temps.



Recette de la semaine

Asperges vertes en salade, sauce thaïe

- 2 bottes d'asperges vertes
- 5 ml de wasabi
- 1 jaune d'œuf
- 45 ml d'huile de tournesol
- 30 ml de vinaigre de riz
- 2 tiges d'oignon vert hachées
- 15 ml de basilic vietnamien
- 15 ml de gingembre râpé

Lavez les asperges et coupez-les à la moitié de la tige ou bien épluchez la partie plus dure. Faites-les cuire à l'eau bouillante salée pendant trois minutes et faites-les refroidir aussitôt.

Dans un saladier, mélangez le wasabi et le jaune d'œuf, puis ajoutez l'huile, le vinaigre et le reste des ingrédients. À la toute fin, mélangez avec les asperges et assaisonnez si nécessaire.

■ Note: les asperges peuvent être cuites à la vapeur ou grillées.

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

0440

HORIZONTALEMENT

1. Plante à feuilles charnues.
2. Destine - Filin de retenue d'une mine.
3. Fiancée de Popeye - Mollusque.
4. Petit ouvrage fortifié - Région de Champagne.
5. Entre deux mots - Grande voile - ...-disant.
6. On y prie - Prénom - Les stars la font souvent.
7. Oiseau de basse-cour - Ne pas travailler.
8. Il est astringent - Charge explosive.
9. Très bon exercice - Estoniens.
10. Qui met en jeu deux éléments - Voyage de toxicomane.
11. Obtenue - Pays de rével.
12. Désaccoutumée d'une drogue - Jette.

VERTICALEMENT

1. Manœuvre déloyale.
2. Raconte en détail - Discours ennuyeux.

3. Femme d'Osiris - Quantité de pains que l'on fait cuire à la fois dans un four.
4. Circulent dans les arbres - Empire disparu.
5. Abondamment mouillée - C'est déjà du passé.
6. Électronvolt - Dans un ballon - Oiseau passereau.
7. Fausse la vérité - Chez nous - Ville du Nigeria.
8. Grande libellule.
9. Érucation - Insecte diptère.
10. Métal blanc grisâtre - Moyen de transport.
11. Station touristique française - Ver.
12. Excéder - Éclairage.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	I	B	O	U	L	O	T	A	M	E
2	A	S	E	L	L	E	A	S	P	I	C
3	T	I	B	E	T	O	P	E	R	E	R
4	A	S	E	I	M	B	E	C	I	L	E
5	L	E	T	E	M	O	I	N	O	M	
6	E	P	E	L	E	R	T	E	R	M	
7	P	L	O	S	E	S	N	I	E	R	
8	S	A	R	I	N	A	I	F	C		
9	I	C	I	V	E	R	T	I	G	E	
10	E	I	D	E	R	C	E	L	I	N	E
11	D	E	T	A	I	L	E	T	A	T	
12	M	E	R	C	I	L	E	E	C	R	I

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOTS CROISÉS LE MONDE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I											
II											
III											
IV											
V											
VI											
VII											
VIII											
IX											
X											

MOTS CROISÉS

Problème n° 07-048

HORIZONTALEMENT

- I. Fait grimper les meilleurs. — II. Les grands espaces lui font peur. — III. Garder sa place. Sur place. Fait tout à moitié. — IV. Surface agricole. Grande mesure en cave. — V. Gazouille et trisse sur son fil. — VI. Se lançât dans l'aventure. Bonne opinion bien répandue. — VII. Affluent du Rhône. Suit les affaires de près. — VIII. Pour bien tenir la monture en main. Bien accrochée. — IX. Grande période de migration. Pièce de tissu. Intellectuel libre. — X. Pour une union sans signature.

VERTICALEMENT

1. Patriarche porté sur la bouteille. — 2. Bon père belle mer. Neuvième chez les Grecs. — 3. Manifester sa mauvaise humeur. — 4. Coup de feu dans les yeux. — 5. Pour faire bon ménage dans les grains. — 6. En trop. Défait les unions. Donne le ton. — 7. Ne

- manque pas de flair. Dépasse parfois l'imaginaire. — 8. Bien dur. Mis en couche. — 9. En mauvais état. Mémoire informatique. — 10. Règle. Renvoie dans les bras. — 11. Une des Cyclades. Fait tache au soleil. — 12. Sans aucun doute.

SOLUTION DU N° 07-048

Horizontalement

- I. Méritocratie. — II. Agoraphobe. — III. Tenir. Ici. Mi. — IV. Hectare. Muid. — V. Hiron-delle. — VI. Osât. Renom. — VII. Ain. Géra. — VIII. Longe. Éprise. — IX. Été. Lé. Aron. — X. Maritalement.

Verticalement

1. Mathusalem. — 2. Égée. Iota. — 3. Ronçonner. — 4. Iritis. — 5. Tararage. — 6. Op. Rote. La. — 7. Chien. Réel. — 8. Roe. Drap. — 9. Abîmée. RAM. — 10. Té. Ulnaire. — 11. Milo. Son. — 12. Évidemment.

Philippe Dupuis

LES ARTISANS DE LA TABLE

ÉPICES DE CRU 陰

LA DÉPENSE

épices de cru sélectionnées — épicerie du monde famille deVienne — Marché Jean-Talon

les DOUCEURS du MARCHÉ

CONFISERIE ÉPICERIE FINE

« Produits fins et inédits du monde. Un des plus grands choix d'huiles d'olive au Québec. » Philippe Mollé

MARCHÉ ATWATER 939-3902

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Amélie Bessette au 514-985-3457

JARDINS

Pour vivre heureux, vivons cachés!



Jean-Claude Vigor

Si les rhododendrons pensaient, c'est probablement ce qu'ils se diraient. Pour réussir les rhododendrons, il est impératif de leur offrir un environnement abrité, sans vent, et un sol frais et acide. Le vent froid et desséchant déshydrate les boutons et les bourgeons, les noircit et les prive de vie.

Aussi, au risque de me répéter, faites soigneusement la plante — le pied de grue, quoi — à l'endroit que vous destinez à votre variété préférée par une journée froide et venteuse de février. Si, après un quart d'heure, vos oreilles ne sont pas tombées, alors peut-être qu'à cet endroit, un rhododendron ou tout autre arbuste portant à l'extrémité de ses branches des boutons à fleurs bien emmitoufflés pourrait se plaire.

En général, les vents dominants viennent de l'ouest, mais dans un jardin, selon l'emplacement des bâtiments, ils risquent d'apparaître à des endroits insoupçonnés.

Pour ce qui est du sol, il est très facile de le transformer. Dans son livre, intitulé *Les Azalées, rhododendrons et autres éricacées* (Editions de l'Homme), Albert Mondor nous explique qu'un des secrets de la réussite consiste à creuser une fosse, à y installer une membrane imperméable judicieusement perforée pour le drainage et à remplir cette fosse d'un mélange de terre sableuse, de compost et de tourbe de sphagnum.

Une des raisons du dépérissement rapide des rhododendrons et de toutes les plantes acidophiles dans la grande région de Montréal réside dans le pH de l'eau d'arrosage. Le pH de l'eau fournie par les villes varie mais est supérieur à 7 et souvent plus proche de 8. Après plusieurs années d'arrosage avec cette eau, le pH du sol change, celui-ci devenant alcalin.

Pour résoudre ce problème, l'eau de pluie est une solution à envisager, mais cela requiert un système de récupération. L'installation de bassins à la base des gouttières est souhaitable mais, hélas, pas toujours réalisable. La solution réside dans l'acidification du sol en ayant recours à du soufre ou à des sulfates. Pour ce faire, les centres de jardinage offrent ces produits et des conseils pour leur utilisation.

Vous aimez les rhododendrons? En voici cinq, fabuleux, à voir dans les centres de jardinage. Le déplacement en vaut la peine!



De fabuleux rhododendrons semé lors de la création du Jardin Van den Hende à l'Université Laval.

JEAN-CLAUDE VIGOR

■ La série hybride P.J.M., d'après le nom du père d'Ed Mezitt, pépiniériste du Massachusetts, Peter John Mezitt.

■ Les rhododendrons hybrides finlandais du professeur Peter Tigerstedt, de l'Université d'Helsinki, qui travaille à sélectionner des cultivars très solides.

■ Le rhododendron Yak, de son vrai nom *R. yakushimanum*, originaire de l'île japonaise de Yakushima, d'où son nom. Cette plante très compacte

et très rustique offre une généreuse floraison.

■ Les azalées rustiques de la série «Lights». Mon collègue Ronald Leduc s'exclamerait: «Ça, c'est du bon guerrier!» Le cultivar «Spicy Light», très parfumé, porte des fleurs de couleur abricot. Ça en jette dans la cour!

■ Et que dire de la rusticité (zone 2b, de -39 °C à -45 °C) de notre rhododendron du Canada (*R. canadense*), qu'on retrouve dans les tourbières et les

terres acides du Québec, ainsi que de certains cultivars dans nos centres de jardinage?

Vous aimeriez que je traite d'un sujet en particulier? Vous désirez que je réponde à votre question? Vous acceptez que le jardinier prenne son temps? Écrivez-moi: jeanclaudévigor@videotron.ca.

À L'AGENDA

Au marché Jean-Talon

Cette année encore, la Corporation des marchés de Montréal m'a invité à jaser avec ses clients et avec vous, bien sûr.

Au plaisir, donc, de vous rencontrer aujourd'hui samedi de 11h30 à 16h sur la grande place du marché Jean-Talon. Il me fera plaisir de répondre à vos questions et de vous conseiller sur les bons coups à faire.

Le jardin Daniel A. Séguin

Le jardin Daniel A. Séguin amorce sa saison avec une vaste vente de végétaux dont les profits seront consacrés au développement du jardin. Ces végétaux sont en bonne partie produits par les élèves du programme «Productions horticoles et environnement» de l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe: annuelles, fines herbes, vivaces, plantes exotiques, arbustes et plantes aquatiques, sans oublier les terreaux et les engrais.

A ne pas manquer, la vente des «exceptionnelles 2007», dix nouveautés d'annuelles sélectionnées parmi 230 variétés par le public et un comité d'experts. Les quantités sont limitées. Marché de printemps aujourd'hui et demain ainsi que les 26 et 27 mai.

JARDIN DANIEL A. SÉGUIN

3230, rue Sicotte
Saint-Hyacinthe

À côté de l'ITA et en face de l'école vétérinaire.

De 10h à 16h, beau temps, mauvais temps.

Prix d'entrée: 2 \$. Stationnement gratuit.

☎ (450) 778-6504, poste 215, www.ita.qc.ca/jardindas.



Les marchés et les centres de jardinage regorgent de végétaux qui attendent qu'on les adopte! Vous laisserez-vous tenter par un érable japonais?

JEAN-CLAUDE VIGOR

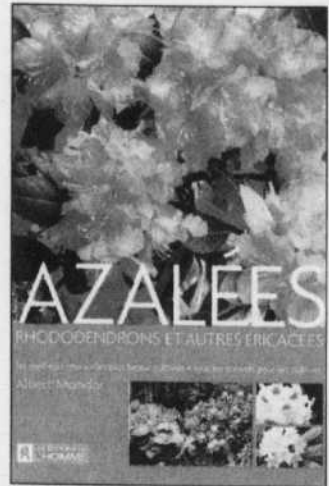
Le livre de la semaine

Les azalées, rhododendrons et autres éricacées sont des végétaux à floraison printanière spectaculaire que nous n'osons pas souvent cultiver parce que nous pensons qu'ils sont très exigeants et très fragiles. Cette culture est pourtant facile, et il existe de nombreux cultivars qui résistent à des températures pouvant descendre jusqu'à -35 °C!

En plus d'enseigner toutes les techniques pour planter, fertiliser, tailler et propager les azalées et les rhododendrons, cet ouvrage vous permettra de vous familiariser avec certains autres membres de la famille des éricacées, notamment les andromèdes, les bruyères, les bleuets, les canneberges, les enkianthus et les kalmias.

LES AZALÉES, RHODODENDRONS ET AUTRES ÉRICACÉES

Albert Mondor
Editions de l'Homme
2007, 320 pages, 32,95 \$



La semaine du jardinier

■ Samedi 19 mai, Saint-Yves. Bonne fête à tous les Bretons du Québec. Dans la série «lutte à la tondeuse», si vous désirez supprimer une bonne surface de gazon, j'ai un truc pour vous: aménagez un terrain de pétanque en poussière de pierre.

Coupez votre gazon le plus court possible. Délimitez la surface de jeu: les dimensions officielles sont de 15 mètres de longueur sur quatre mètres de largeur, mais des dimensions de 12 m x 3 m me semblent convenables. Faites les bords avec des rondins de bois, des planches, des pierres ou des bordures de ciment. Partout sur le gazon, déposez de cinq à six feuilles d'épaisseur de papier journal de votre *Devoir*. Étendez ensuite de la poussière de pierre sur trois à quatre pouces d'épaisseur. Mouillez abondamment. Roulez.

■ Dimanche 20 mai, Saint-Bernardin. Ça vous tente de la chanter? Voici donc le refrain de cette chanson grivoise: «Et voilà la vie, la vie, la vie, la vie chérie, ah! ah! Et voilà la vie que tous les moines font.» Bon, maintenant, fini de rigoler! En pot ou en pleine terre, le canna «Stuttgart» a des airs de végétation tropicale. Dans une terre bien drainée, transplantez de un à trois rhizomes (selon leur

taille) dans un gros pot de 24 pouces de diamètre.

La variété «Stuttgart», à grand développement, est unique en son genre avec ses larges feuilles panachées crème et ses fleurs couleur abricot. Installez le pot à l'abri du soleil direct ou à mi-ombre et arrosez beaucoup afin d'éviter que ses feuilles ne brunissent. Hauteur: de 1,20 à 1,50 m.

■ Lundi 21 mai, Saint-Constantin. Si vous pensez que l'été sera pluvieux ou si vous avez la main plutôt lourde en matière d'arrosage, mettez du charbon de bois naturel au fond de vos contenants, soit le charbon récupéré du foyer, soit celui acheté en gros sac pour le barbecue (charbon naturel d'érable).

Les bégonias tubéreux retombants sont fragiles. Couvrez le fond du contenant (urne, panier, pot, boîte, etc.) d'une partie de charbon, avec des morceaux de la taille d'une bille, puis rempotez les bégonias et autres plantes fragiles dans du Promix BX. Du vieux compost de feuilles avec un peu de sable grossier, c'est formidable ça aussi.

■ Mardi 22 mai, Saint-Émile. Voici un vivace résistante au plein soleil: le *Sedum spectabile* «Pink Chablis». Superbe dans un gros pot sur une terrasse ou sur un balcon, mais le pot doit être enfoui dans la ter-

re du jardin pour supporter l'hiver. Feuillage bordé de blanc avec des fleurs roses. Il mesure environ 40 cm de haut sur 40 cm de large.

Comme les autres cultivars de cette espèce, il fleurit en automne, mais grâce à son joli feuillage, il est beau tout l'été. Si vous avez une grande jardinière, vous pouvez planter à sa base un *Sedum spurium* rampant nommé «Red Carpet»: 10 cm de haut sur 40 à 60 cm de long. Feuilles, tiges, fleurs: tout est rouge.

■ Mercredi 23 mai, Saint-Didier. Si vous notez un noircissement des fleurs de vos *Sorbus aucuparia* (ou ceux de vos voisins) et un flétrissement des jeunes rameaux, coupez-les en prenant soin de bien stériliser votre sécateur avec de l'alcool à 70 degrés après chaque coupe. La bactérie à l'origine de cette maladie est transportée par des insectes pollinisateurs. Brûlez immédiatement les branches contaminées.

■ Jeudi 24 mai, Saint-Donatien. *Ipomœa purpurea* «Heavenly Blue», qu'on retrouve aussi sous le nom d'*Ipomœa horsfallia*. En français, elle s'appelle l'ipomée de horsfall «Heavenly Blue». En anglais, on la nomme «Flying Saucer». Se réveiller aux

couleurs de cette magnifique gloire du matin, voilà de quoi nous inspirer pour la journée. C'est la fleur des lève-tôt puisque sa durée est limitée à quelques heures d'épanouissement selon la température. Certains cultivars se ferment tôt, vers l'heure de la sieste.

La variété «Shibori», mot qui signifie «rayures» en japonais, produit des fleurs bleu mauve plus ou moins rayées. J'ai un faible pour un cultivar à fleurs étonnantes de couleur café noir avec un nuage de lait, nommée *Ipomœa imperialis* «Chocolate». Attention: les gloires du matin sont considérées comme étant toxiques, surtout leurs semences.

■ Vendredi 25 mai, Sainte-Sophie et Saint-Urbain. Rhubarbe et limaces ne font pas bon ménage. Coupez et hachez environ 500 grammes de feuilles de rhubarbe. Faites bouillir cinq litres d'eau et faites infuser les feuilles pendant 20 minutes. Filtrez. La nuit venue, comme un guerrier, vaporisez délicatement cette infusion sous les feuilles des hostas. Aussi utile contre les pucerons. Mais n'utilisez pas cette décoction sur les plantes comestibles. Autre solution contre les limaces: les crapauds. Adoptez une famille de crapauds, et adieu les limaces!